

Vorlage der Stadt Speyer



Vorlagen-Nr.: 0695/2012

Abteilung: Büro OB

Bearbeiter/in: Dr. Matthias Nowack

Haushaltswirksamkeit: nein

ja, bei

Produkt: 11100

Beratungsfolge	Termin	Behandlung	Beratungsstatus
Stadtrat	22.03.2012	öffentlich	verwiesen
Haupt- und Stiftungsausschuss	03.05.2012	öffentlich	empfehlende Beschlussfassung
Stadtrat	10.05.2012	öffentlich	endgültige Beschlussfassung

Betreff: Partnerschaftvereinbarung der beiden Städte Worms und Speyer mit der chinesischen Stadt Ningde

Referenzvorlage: 0029/2009 (Stadtrat 15.09.2009 – TOP 13)

Beschlussempfehlung:

Der Stadtrat beschließt die Unterzeichnung einer Partnerschaftvereinbarung der beiden Städte Worms und Speyer mit der chinesischen Stadt Ningde.

Begründung:

Im September 2009 hat die Stadt Speyer eine Kooperationsvereinbarung mit der chinesischen Stadt Ningde abgeschlossen (Beschluss des Stadtrates vom 15.09.2009). Im Oktober 2010 hat sich die Stadt Worms dieser Kooperationsvereinbarung angeschlossen.

Es war von Anfang an das Interesse der Stadt Ningde, aus dieser Kooperationsvereinbarung mit Worms und Speyer einen Partnerschaftsvertrag zu entwickeln und damit die freundschaftlichen Kontakte weiter zu intensivieren.

Der Stadtrat der Stadt Worms wird in einer seiner nächsten Sitzungen ebenfalls diesen Partnerschaftsvertrag beraten.

Die Landesregierung von Rheinland-Pfalz ermutigt die kreisfreien Städte des Landes, mit Städten in der chinesischen Partner-Provinz Fujian partnerschaftliche Beziehungen einzugehen.

Der Stadtvorstand hat dem Vertrag mehrheitlich zugestimmt.

Dieser Tagesordnungspunkt wurde in der Ratssitzung vom 22.03.2012 zur nochmaligen Erörterung in den Haupt- und Stiftungsausschuss in öffentlicher Sitzung verwiesen.

Anlagen:

Textvorschlag Partnerschaftsvertrag

Partnerschaftsvertrag zwischen der Stadt Ningde, Provinz Fujian in der Volksrepublik China, und den Städten Speyer und Worms, Rheinland-Pfalz

In Übereinstimmung mit dem gemeinsamen Communiqué über die Etablierung diplomatischer Beziehungen zwischen der Volksrepublik China und der Bundesrepublik Deutschland sowie unter Beachtung der Charta der Vereinten Nationen und der allgemeinen Erklärung der Menschenrechte schließen die drei Städte Ningde, Worms und Speyer eine Partnerschaftvereinbarung mit dem Ziel, das gegenseitige Verständnis und die Freundschaft der Völker beider Länder zu fördern.

Kultur und Wissenschaft, Wirtschaft und Handel, Klimaschutz und Erziehung sowie Tourismus und Gesundheitswesen sollen dabei besondere Berücksichtigung finden. Auf der Basis des freundschaftlichen Austausches sowie dem Prinzip der Gleichberechtigung und des gegenseitigen Nutzens sollen Entwicklung und Wohlstand der drei Städte gefördert werden.

Die drei Städte verpflichten sich gemeinsame Anstrengungen zu unternehmen, diese Städtepartnerschaft in den nächsten Jahren durch entsprechende Austausch- und Kooperationsprogramme mit Leben zu füllen.

Unterzeichnet in zweifacher Ausführung, in deutscher und chinesischer Sprache,
in [*Unterzeichnungsort(e)*]

Oberbürgermeister der Stadt Worms
Oberbürgermeister der Stadt Speyer
Bürgermeister der Stadt Ningde